

B2

TELEFON- UND VIDEOCALLS

DIALOG · 4 MIN.

# Why Calling a Colleague “Sympathetic” May Not Mean “Sympathisch” · Podcast

Ein Kompliment geht nach hinten los: Warum „sympathetic“ nicht „sympathisch“ bedeutet – und was Sie stattdessen sagen.

Episode anhören +  
Verständnistest:

<https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/why-calling-a-colleague-sympathetic-may-not-mean-sympathisch>

NAME

DATUM

## BAUSTEIN 1 · SCHLÜSSELWENDUNGEN LERNEN

● ○ ○

Lesen Sie die acht Wendungen mit Bedeutung und Beispiel. Sie hören alle in der Episode.

| ENGLISH                          | DEUTSCH                                                     | BEISPIEL                                                                    |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>a false friend</b>            | ein falscher Freund (Wortpaar mit täuschend ähnlicher Form) | <i>'Bekommen' and 'become' is the most famous false friend for Germans.</i> |
| <b>likeable</b>                  | sympathisch                                                 | <i>Our new project manager is very competent and likeable.</i>              |
| <b>to feel sorry for someone</b> | jemanden bemitleiden / Mitleid haben                        | <i>I feel sorry for the colleagues who have to work this weekend.</i>       |
| <b>a compliment</b>              | ein Kompliment                                              | <i>She paid him a compliment on his clear presentation.</i>                 |
| <b>first impression</b>          | erster Eindruck                                             | <i>On video calls, the first impression is made in seconds.</i>             |
| <b>to come across as</b>         | wirken als / rüberkommen als                                | <i>Without small talk, you can come across as cold in English meetings.</i> |
| <b>to break the ice</b>          | das Eis brechen                                             | <i>A little small talk before the agenda breaks the ice.</i>                |
| <b>small talk</b>                | Smalltalk / kurzes lockeres Gespräch                        | <i>Two minutes of small talk makes the rest of the call easier.</i>         |

## BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN



Ergänzen Sie das fehlende Wort aus dem Gespräch.

likeable

sympathetic

pity

sorry

break the ice

cut the ice

make the ice

start the ice

01 The word you want is ' \_\_\_\_\_ ', or simply 'pleasant'.

02 Here's a simple rule for your next call: \_\_\_\_\_ with a bit of small talk first.

## BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?



Kreuzen Sie an. R = richtig, F = falsch.

01 Jens wanted to give Emma a compliment.

R ☐ F ☐

02 Emma says the other colleagues on the call were offended.

R ☐ F ☐

## BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE



Nummerieren Sie die Schritte des Gesprächs (1–5).

01 ☐ Emma advises small talk first and compliments at the end

02 ☐ Emma calls him back to explain the word

03 ☐ Emma gives the correct word: "likeable"

04 ☐ Jens used the word "sympathetic" in yesterday's video call

05 ☐ Emma explains the real meaning of "sympathetic"

## BAUSTEIN 5 · IHRE VERSION



Schreiben Sie zwei eigene Sätze mit Wendungen aus Baustein 1.

---

---

---

## MINI-CHECK – KANN ICH DAS SCHON?

☐ Ich kann eine Verzögerung höflich ankündigen.

☐ Ich kann eine Alternative vorschlagen.

☐ Ich kann eine schriftliche Bestätigung zusagen.

*Zweimal gehört und alles angekreuzt? Dann sind Sie bereit für das echte Gespräch.*

## Vokabelkarten zum Ausschneiden

× Ausschneiden, an der Linie falten - Englisch vorn, Deutsch hinten. Oder digital üben:

<https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/why-calling-a-colleague-sympathetic-may-not-mean-sympathisch>

### a false friend

*'Bekommen' and 'become' is the most famous false friend for Germans.*

ein falscher Freund (Wortpaar mit täuschend ähnlicher Form)

### likeable

*Our new project manager is very competent and likeable.*

sympathisch

### to feel sorry for someone

*I feel sorry for the colleagues who have to work this weekend.*

jemanden bemitleiden / Mitleid haben

### a compliment

*She paid him a compliment on his clear presentation.*

ein Kompliment

### first impression

*On video calls, the first impression is made in seconds.*

erster Eindruck

### to come across as

*Without small talk, you can come across as cold in English meetings.*

wirken als / rüberkommen als

### to break the ice

*A little small talk before the agenda breaks the ice.*

das Eis brechen

### small talk

*Two minutes of small talk makes the rest of the call easier.*

Smalltalk / kurzes lockeres Gespräch

# Lösungsschlüssel

Vergleiche erst, wenn du fertig bist. Zu jeder Antwort steht das **Warum**.

## BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN

### 01 likeable

„Sympathisch“ = „likeable“. „Sympathetic“ ist die Falle: Es bedeutet „mitfühlend“ und gehört nicht in ein Kompliment.

### 02 break the ice

„To break the ice“ = das Eis brechen. Nur „break“ ist korrekt – die anderen Kombinationen gibt es im Englischen nicht.

## BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?

### 01 Richtig

Richtig: „I wanted to give you a compliment — I said you were very sympathetic.“

### 02 Falsch

Falsch: „Nobody was offended, honestly — everyone understood what you meant.“

## BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE

01 **1.** Jens used the word "sympathetic" in yesterday's video call

02 **2.** Emma calls him back to explain the word

03 **3.** Emma explains the real meaning of "sympathetic"

04 **4.** Emma gives the correct word: "likeable"

05 **5.** Emma advises small talk first and compliments at the end

## LIVE WEITERÜBEN

### Diese Wendungen im echten Gespräch üben?

Online-Unterricht mit echten Lehrern – Englischtraining seit 2004 · Berlin · Hannover · Online.

## ANRUFEN

**+49 511 95733819**